

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 100 (1993)

**Heft:** 4

**Artikel:** 9. Weltkongress der Bekleidungsindustrie

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-678341>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

genden Auslandes haben sich diesem Vorgehen angeschlossen. Auch im Bereich der CEN-Normierungen laufen intensive Arbeiten mit dem Ziel, nur noch ökologisch einwandfreie Produkte auf den Markt zu bringen und auch entsprechend zu deklarieren.

Die Hersteller und der Grosshandel verfügen zurzeit nicht über die notwendigen Informationen, die entsprechenden Angaben bereitzustellen, Vorabklärungen sind jedoch im Gang. In der Zwischenzeit erhält der Fachhandel einen Mustertext, den er bei Ausschreibungen, die einen Deklarationsraster für ein bestimmtes Produkt verlangen, verwenden kann.

JR ■

## Optimierte Tufting-Beschichtung

Um den weltweit gestiegenen Qualitätsansprüchen der Verbraucher noch mehr gerecht zu werden, hat Shaw Carpets Limited (Barnsley, South Yorkshire), ein Unternehmen der Lamont Holdings Group auch 1992 wieder kräftig investiert. Ziel war die Modernisierung und Optimierung der Tufting-Beschichtung.

Das Kernstück der Investition (Gesamt-Umfang ca. 7,5 Mio. DM) ist eine Teppichrückenbeschichtungsanlage der Babcock Textilmaschinen GmbH (Seevetal), als Ersatz für zwei veraltete Anlagen. Sie wird zur Glattschaumbeschichtung und Zweitrückenkäschie rung eingesetzt.

Mit einem 6-Felder-Vortrockner und 20-Felder-Haupttrockner handelt es sich um eine der grössten Teppichrückenbeschichtungsanlagen der Welt.

Die Anlage ist für eine Warenbreite von 4,20 m konzipiert und für den Betrieb in drei Schichten, rund um die Uhr. Sie ist teilautomatisiert und für Anbindung an ein übergeordnetes Computersystem vorbereitet.

Die Ausstattung der Trockner mit Star-Jet-Düsensystem garantiert eine hohe Gleichmässigkeit in der Bedüfung und begünstigt darüberhinaus das «Ausdampfen» von Schadstoffen aus dem Teppich schon während der Produktion.

Mit dem speziell konzipierten Ab luftsystem erfüllt die Anlage alle für den Teppichbereich relevanten Bedingungen der TA-Luft und bleibt innerhalb der derzeit gültigen Richtwerte.

Die Anlage ist seit Januar 1993 in Betrieb.

pd-Babcock, D-2105 Seevetal ■

## Industriewäsche-taugliche Barcode-Etiketten

Zum dauerhaften Kennzeichnen von Textilien in maschinenlesbarer Form liefert die Firma STRICO AG gewobene Strichcode-Etiketten. Die z. B. in Berufskleider, Uniformen, Fernseh- und Theaterkostüme eingenähten Barcode-Etiketten ermöglichen eine automatische Datenerfassung bei der Ausleihe und Rücknahme der Kleidungsstücke. Auch über Operationstücher und andere Spitalwäsche wird auf diese Weise genaue Kontrolle geführt.



Industriewäsche-taugliche Barcode-Etiketten für alle Arten von Textilien.

Bild: STRICO AG

Die aus hauchdünnen Polyesterfäden gewobenen Etiketten sind absolut kochecht sowie industriewäsche- und chemischreinigungsbeständig. Im Gegensatz zu gedruckten Etiketten verblassen die gewobenen Barcode Labels von STRICO AG auch nach langjährigem Einsatz nicht und garantieren dank dem starken Schwarzweisskontrast ein zuverlässiges Erfassen der Barcodes auf Anhieb.

Die gewobenen Strichcode-Etiketten sind mit Code Interleaved Two of Five oder Code 39, mit oder ohne Prüfziffer, fortlaufend oder seriell numeriert, auf

Rollen oder einzeln heiß geschnitten lieferbar.

pd-STRICO AG, Fehrlitorf ■

## 9. Weltkongress der Bekleidungsindustrie

1993 veranstaltet der Internationale Verband der Bekleidungsindustrie e.V. (IAF) seinen 9. Weltkongress der Bekleidungsindustrie. Aus diesem Anlass treffen vom 8. bis 9. Juni Bekleidungsunternehmer aus aller Welt in Brügge, Belgien, zusammen.

Der Weltverband, der seit nunmehr 12 Jahren seinen Sitz in Berlin hat, vertreten die Interessen von rund 42 000 Bekleidungsunternehmen mit ca. 4,5 Millionen Beschäftigten und einem Produktionsvolumen von ca. 155 Milliarden US\$ in 4 Kontinenten. Zu den Mitgliedstaaten der IAF gehören die USA, Japan, die 15 Staaten West-Europas sowie Hong Kong, Indonesien, Korea, Malaysia, Mexiko, Südafrika, Taiwan, die Türkei und Zypern. Seit 1. Januar 1993 zählt Ungarn als erstes europäisches Land zu den Mitgliedern der IAF.

Der 9. Weltkongress der Bekleidungsindustrie steht unter dem Motto: Die Bekleidungsindustrie an der Schwelle zum 21. Jahrhundert mit den vier zentralen Themenbereichen:

1. Wirtschaftspolitik
2. Marketing
3. Technologie
4. Soziologische und ökologische

Aspekte in der Bekleidungsindustrie Internationale Referenten wie Dr. Bangemann, EG-Kommission; Botschafter Tran van Thin, Vertreter beim GATT; Herr Marachejanni, KSA (Texco), Italien; Herr Estourgie, Vendex Gruppe, Niederlande; Herr Rosen, Gerber Garment Technology Inc., USA; Frau Britta Steilmann, Steilmann Gruppe, Deutschland und Frau Nelli Rodi, Promostyle, Frankreich, bieten eine Vielfalt von Vorträgen zu den vier zentralen Themenbereichen.

Anschliessend an den Kongress führt eine dreitägige Studienreise mit Betriebsbesichtigungen nach Frankreich.

pd-IAF, D-1000 Berlin 30 ■